Bilan | 2021 - 2022

Festival Le Mois Kréyol #5

Festival des langues et des cultures créoles

Le Mois Kréyol

5e édition

Hexagone

Guyane (Guadeloupe & Martinique Reportés)

jardins secrets

Sommaire

P.3 - L' origine du festival

P.4 - Découvrez le Mois Kréyol en un coup d'œil

P.5 - Edito | Edition 5

P.6 - L'Edition 5 | Hexagone en chiffres

P.7 - Détails des actions artistiques

P.10 - La programmation et les itinérances

- p.11 - Danse
- p.12 - Concerts
- p.13 - Contes
- p.14 – Théâtre

P.16 - Représentation des territoires

P.17 - Rencontres & tables rondes

P.18 - Films & documentaires

P.19 - Expositions

P.20 – Transmission

P.21 - Le Festival : Tremplin artistique

P.22 - La communication

P.23 - Extraits de presse

P.25 - On en parle

P.26 - Les lieux partenaires

P.27 - Les partenaires

P.29- Contacts

En 2017
Chantal Loïal crée le festival Le Mois Kréyol

Attachée à son île de Guadeloupe et à la culture créole, elle souhaite ainsi créer une triangulaire et tisser des liens forts entre l'Hexagone, l'Afrique et les Antilles.
Elle s'entoure alors de ses partenaires fidèles acquis avec le temps, d'artistes engagés, reconnus, émergents et d'amateurs.

En 2017, Chantal Loïal casse les codes au-delà des frontières en lançant la première édition du festival le Mois Kréyol.
Chaque année, elle repère des artistes en lien avec la culture créole et leur propose de voyager dans la France entière pour rencontrer tous les publics.

Le festival offre une visibilité durable sur les scènes françaises avec une programmation éclectique sur deux mois. Un temps qui permet la rencontre d'une multitude d'artistes et de disciplines venant d'horizons différents, pourtant animés par la même passion !

Le travail mené par la Compagnie Difé Kako sur le long terme a rendu possible l'émergence de cet évènement, qui a rencontré dès sa première édition un grand succès.

> « Donner une place aux artistes ultramarins peu représentés dans le paysage culturel hexagonal et permettre à tous de profiter d'un moment de partage, d'échanges et de rencontres.
>
> Chantal Loïal »

Découvrez le Mois Kréyol en un coup d'oeil

Ce temps fort, convivial et ambitieux, s'appuie sur plusieurs piliers :

La transmission
et les rapports intergénérationnels

Le lien entre professionnels et amateurs

L'itinérance,
à Paris, en région Île-de-France et également à l'échelle de la France hexagonale et des outremer, avec la volonté de s'étendre le plus largement possible

Le maillage territorial, associatif et partenarial
à travers tout un réseau de lieux culturels, d'institutions et d'associations partenaires, impliqués dans le projet et forces d'initiatives.

En quelques mots

Il donne de la **visibilité à des artistes** et à des **associations** au niveau **régional.**

Le Mois Kréyol est un festival **pluridisciplinaire annuel . Accessible à tous par sa programmation & ses tarifs.**

Il propose une **programmation variée,** articulée autour d'un thème au **cœur de l'actualité.**

Il participe à la **sauvegarde des patrimoines immatériels créoles** en les faisant connaitre au plus grand nombre.

Edito | Edition 5

La cinquième édition du ***Festival le Mois Kréyol***, « Jardins secrets » s'inscrit fièrement dans le paysage de la rentrée artistique 2021-2022 après la tempête sanitaire qui a paralysé le monde.

Créé en 2017 à Paris & IDF, le festival fait aujourd'hui escale aux quatre coins de l'hexagone et traverse désormais les océans pour relier les îles, les archipels et les continents. Il appelle au rassemblement des diversités du monde. Comme le dit Aimé Césaire « Toute île appelle l'Archipel et l'Archipel appelle le continent… ». *Le Mois Kréyol* rassemble une multitude d'artistes ultramarins d'ici et d'ailleurs émergents, confirmés ou amateurs.

Cette année avec Kaloune, Eric Lauret, Florence Boyer, Sergio Grondin... C'est la culture réunionnaise qui fut mise à l'honneur.

Pourquoi « Jardins Secrets » ?

Nos jardins secrets sont faits de silences, de blessures, de sourires, d'espoirs et de joies. C'est notre « Art de faire ensemble » qui a été proposé. Nous avons invité à la visite des jardins des territoires créoles, territoires artistiques, créatifs, patrimoniaux et matrimoniaux… *Jardins Secrets*, c'est aussi notre écoute de la nature liée à l'histoire des cultures créoles. En filigrane de la programmation, nous avons convié le public à des rencontres pour aborder ensemble ces questions sociétales et environnementales.

Cet art de vivre créole, nous l'avons retrouvé dans les ateliers de danse, de cuisine, de musique et de contes proposés.

En 5 ans, le Mois Kréyol a grandi. Il a su trouver sa place dans plusieurs régions. Et nous sommes ravi.e.s à chaque édition, de retrouver un public fidèle, de plus en plus nombreux, qui nourrit notre énergie afin de poursuivre l'aventure, comme un rendez-vous attendu et porteur de la vitalité de toutes les cultures créoles.

Chantal LOÏAL,
Fondatrice de la Cie DIFÉ KAKO et initiatrice du festival Le Mois Kréyol

L'Edition 5
En chiffres

Hexagone

▶ du 9 oct. au 28 nov. 2021

53
Jours

5
Territoires
Paris, en Île-de-France, à Strasbourg, Mulhouse , Nantes et Bordeaux.

35
Lieux partenaires

43
Propositions
artistiques et culturelles

+ 100
Représentations
au total

+ 6000
Personnes

GUYANE

▶ du 4 au 23 janv. 2022

14
Jours

1
Territoire

5
Lieux partenaires

18
Propositions
artistiques et culturelles

19
Représentations
au total

+ 680
Personnes

Détails des actions artistiques

L'Edition 5 | HEXAGONE

17
Concerts
Parution : 21
1 750 pers.

8
Spectacles de danse
Parution : 23
900 pers.

7
Pièces de théâtre
Parution : 8
680 pers.

1
Cirque
Parution : 1
570 pers.

2
Contes
Parution: 5
150 pers.

2
Visites guidées
Parution : 3
150 pers.

7
Documentaires
Parution : 9
300 pers.

8
Tables rondes
Parution : 8
450 pers.

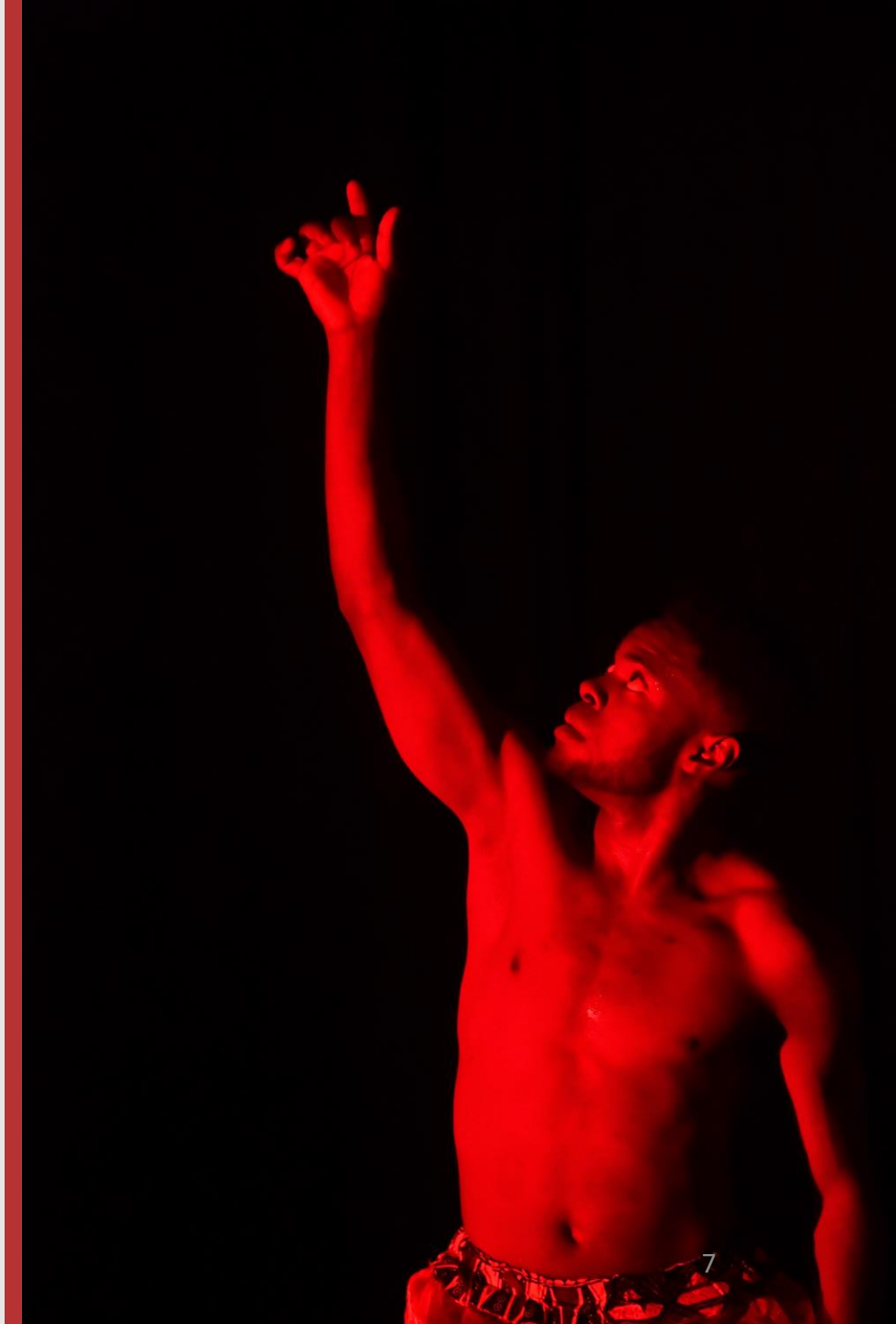
3
Expositions
Parution : 3
300 pers.

29
Ateliers (danse, musique, cuisine…)
500 pers.

11
Actions culturelles
400 élèves

LES ASSOCIATIONS

Plus de **10** associations locales et **1** festival partenaire (Rumeurs Urbaines).



Paris & IDF
51%
Des actions

- 18 lieux partenaires
- 26 jours
- 49 propositions
- 2 850 pers.

11 Concerts
5 Pièces de théâtre
12 Spec de danse
3 Contes
8 Tables rondes
5 Documentaires
3 Expositions
1 Marché Créole
1 Cirque

Grand-Est
24%
Des actions

- 9 lieux partenaires
- 12 jours
- 22 propositions
- 1 790 pers.

5 Concerts
7 Spec. De danse
1 Théâtre
1 Documentaire
1 Table ronde
3 Concerts /conférence
2 Marché créole

Bordeaux
13%
Des actions

- 4 lieux partenaires
- 6 jours
- 13 propositions
- 1 000 pers

4 Concerts
2 Théâtre
1 Spec. De danse
3 Documentaires
1 Table ronde
1 Marché créole
1 Viste guidée

Nantes
9%
Des actions

- 3 lieux partenaires
- 5 jours
- 8 propositions
- 666 pers.

1 Concert
3 Spec. De danse
1 Table ronde
2 Visites guidées
1 Rencontre littéraire

Montceau-les-Mines
1%
Des actions

- 1 lieu partenaire
- 1 jour
- 1 proposition
- 100 pers.

1 Spec. de danse

Détails des actions artistiques

L'Edition 5 | GUYANE

2
Concerts
Parution : 1
130 pers.

4
Spectacles de danse
Parution : 4
235 pers.

3
Visites guidées
Parution : 3
45 pers.

2
Documentaires
Parution : 2
60 pers.

1
Exposition
Parution : 1
64 pers.

8
Tables rondes
Parution : 8
450 pers.

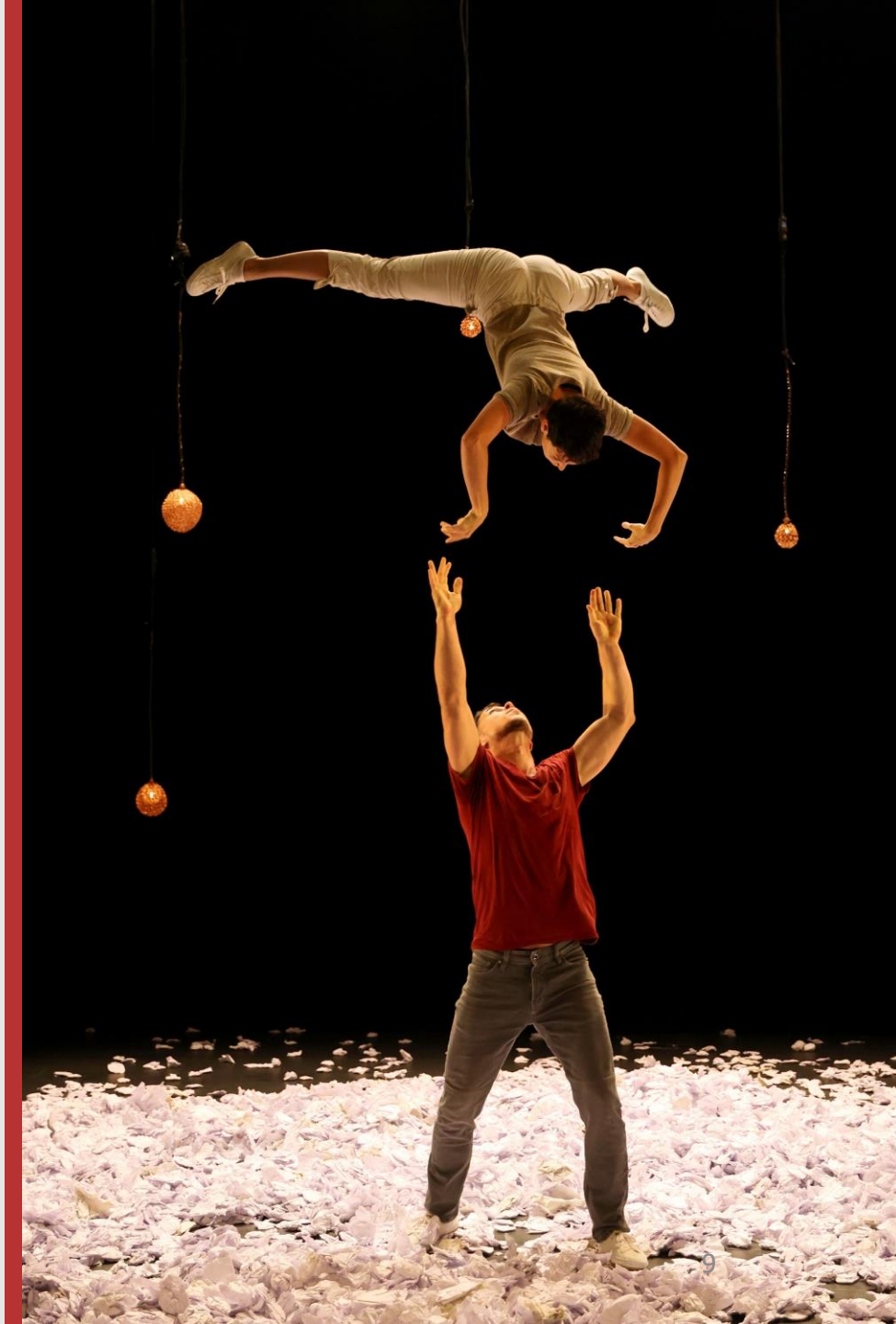
9
Ateliers (danse,)
153 pers.

16
Actions culturelles
752 élèves

LES ASSOCIATIONS

Plus de **10** associations locales

Tiss N'Ko - Co organisateur du Mois Kréyol en Guyane
Latilyé Ka • Mi Taw Mi Ta Mwen • Tcho Kontre • Wapa • Ijakata • Tayra Sporting Club • Energia Pura
Temps danse • Fédération des associations de musiques et danses au tambour créole guyanais



La programmation et les itinérances

Danse

ARTISTES	Présentation	Origines	Tournée
Florence Boyer	**Démayé** Une enfant (re)naît des cendres d'un monde ravagé. Elle doit apprendre à puiser dans ses failles intimes …	La Réunion	Jeu 28 oct - Conservatoire (Paris 13) Ven 6 nov - L'Illiade (Illkirch)
Mario Pounde	**Nkaa** Fort d'expériences acquises auprès de compagnies de danse diverses, il présente une danse qui résulte de la friction de 2 cultures.	Cameroun	Sam 16 oct - Centre P. Doussaint (Les Mureaux) Ven 29 oct - Conservatoire (Paris 13) Ven 6 nov - L'Illiade (Illkirch)
Kossivi Sénagbé Afiadegnigban	**Entre Ciel et terre** Issu d'une famille animiste, le chorégraphe découvre la danse lors de cérémonies et rituels vodou.	Togo	Sam 16 oct - Centre P. Doussaint (Les Mureaux) Ven 29 oct - Conservatoire (Paris 13) Ven 6 nov - L'Illiade (Illkirch)
Marlène Myrtil & Myriam Soulanges	**Principe de précaution** Elles dévoilent un champ poétique et absurde autour du propos toxique du chlordécone, communiquant ainsi au public l'urgence implicite d'agir…	Martinique	Jeu 21 oct - L'Illiade (Illkirch) Ven 22 oct - Maison des arts (Lingolsheim) Sam 23 oct - Maison des arts (Lingolsheim)
Régis Tsoumbou Bakana	**De là où je suis** Il participe à l'émergence des danses hip-hop au Gabon. Il développe aujourd'hui son écriture chorégraphique dans laquelle il aborde la question du choix.	Gabon	Ven 15 oct - Centre P. Doussaint (Les Mureaux) Ven 29 oct - Conservatoire (Paris 13)
Cie Dífé Kako	**Cercle égal Demi Cercle Au Carré** Dialogue entre danses urbaines contemporaines et danses traditionnelles antillaises et guyanaises, ce spectacle est un hymne vivifiant à la créolisation et au métissage qui fait se rencontrer générations et territoires.	Guadeloupe, Cameroun, Martinique, Gabon, France, Guyane, Italie	Ven 12 nov - Le Rocher de Palmer (Cenon) Dim 7 nov - L'Illiade (Illkirch) Ven 19 nov - L'Embarcadère (Montceaules-Mines)
Marie-Claude Bottius Chantal Loïal Kiddy Bebey	**De Vénus à Miriam au pas de mon chant** Deux siècles de parcours de femmes «de la Vénus Hottentote à Miriam Makeba» pour un hommage aux ancêtres esclaves. Chant lyrique (Marie-Claude Bottius), en danse (Chantal Loïal) et en littérature (Kiddy Bebey).	Guadeloupe Martinique	Ven 22 oct - La MAC (Créteil) Sam 23 oct - La MAC (Créteil) Dim 24 oct - Espace H. Miller (Clichy) Ven 26 nov - Château des ducs de Bretagne (Nantes)
Cie Dífé Kako	**Joséphine2b** Avec humour et dérision la pièce embarque les spectateurs dans un jardin créole et sensibilise les plus jeunes sur les dangers du chlordécone.	Guadeloupe	Sam 16 oct - Centre P. Doussaint (Les Mureaux) Sam 23 oct - Maison des arts (Lingolsheim) Ven 5 nov - AFSCO (Mulhouse) Sam 27 nov - Château des ducs de Bretagne (Nantes)
Cie Coin de la danse	**La valse de Camille de Jussandra Sobreira** Pièce chorégraphique inspirée de la vie de la sculptrice Camille Claudel.	Guyane	Sam 15 janv - Espace Ho ten you (Guyane)

Concerts

ARTISTESv	Présentation	Origines	Tournée
Ceiba	***Tambour Battant*** Elle nous livre son parcours de musicienne, son amour des percussions et des cultures de ce monde. Elle transmet son art depuis plus de 20 ans et dirige aujourd'hui l'ensemble Irawo.	Hexagone	Jeu 11 nov - Le Rocher de Palmer (Cenon)
David Walters	***Soleil Kréyol*** Il revient à ses racines avec un nouvel album empreint de beats électroniques et de folk acoustique sous influences afro-caribéennes.	Caraïbes	Sam 23 oct – Le Tamanoir (Gennevilliers)
Dowdelin	***Carnaval Odyssey*** Ils explorent un chemin de traverse où fusionnent jazz créole, culture dancefloor, percussions caribéennes et chansons en créole.	Hexagone Martinique	Sam 23 oct – Le Tamanoir (Gennevilliers)
Edmony Krater	Percussionniste, chanteur, trompettiste, c'est une référence de la musique antillaise.	Guadeloupe	Sam 13 nov - Le Rocher de Palmer (Cenon)
Jacques Schwarz-Bart	Saxophoniste de jazz-ka, il est considéré comme le grand chaman du Jazz métissé.	Guadeloupe	Sam 13 nov - Le Rocher de Palmer (Cenon)
Irène Bicep	***Layko*** On navigue entre un Gwo-Ka décomplexé, Jazz débridé et Musique Électro sophistiquée, le tout finement chanté dans une langue créole	Guadeloupe	Sam 23 oct - La MAC (Créteil) Dim 7 nov - L'Illiade (Illkirch)
Kaloune	***Kaloune et les invisibles batoutos*** Elle balaie le vaste champ de l'identité créole, des origines africaines aux métissages d'aujourd'hui pour inventer une poésie unique.	La Réunion	Jeu 7 oct – Cité de Réfuge (Paris 13) Ven 15 oct - Le Tamanoir (Gennevilliers) Ven 22 oct - CSC R. Schuman (Haguenau)
Leonardo Montana & d'Arnaud Dolmen	***LéNoDuo*** Duo inédit aux lignes inventives, Leonardo Montana (piano) d'Arnaud Dolmen (batterie), apprivoisent avec brio l'improvisation, il se produit sur les plus grandes scènes du Jazz .	Guadeloupe	Sam 30 oct - Conservatoire (Paris 13)
Régine Lapassion	***Waniyo & Soul Rhythm'n' Blues Classics*** Forte d'une expérience avec Ray Charles, Rhoda Scott... cette grande interprète au style afro-amazonien nous propose un concert acoustique avec des chansons guyanaises revisitées.	Guyane	Mar 9 nov – AFSCO (Mulhouse) Jeu 11 nov - Le Rocher de Palmer (Cenon) Jeu 18 nov - Halle Roublot (Fontenay-sous-Bois)
Chris Combette & Tijo	Chanteur originaire de la Guyane. Classé reggae, il explore cependant une multitude d'autres styles.	Guyane	Ven 21 janv – Gd Hôtel Montabo (Guyane)
Entr'Ellas	Le groupe musicale exclusivement féminin made in Guyane.	Guyane	Ven 21 janv – Gd Hôtel Montabo (Guyane)

ARTISTES	Présentation	Origines	Tournée
Seksion Maloya	Connus internationalement pour leur pédagogie centrée autour du Maloya, leur musique métissée, engagée et endiablée, ils la font vivre dans des concerts dignes des kabars réunionnais !	La Réunion	Sam 6 nov – Le Sax (Achères)
Tiombo	***Musique de l'Océan Indien*** Une musique créole qui chante la souffrance d'êtres humains déracinés. Des textes puissants et poétiques qui retracent l'histoire mouvementée du métissage des îles.	La Réunion Île Maurice	Sam 6 nov – Le Sax (Achères)
Tony Chasseur	Il est l'une des rares voix à laisser une empreinte dans la musique martiniquaise contemporaine. Sa musique, il la définit comme Créole Jazz, un cocktail de rythmes traditionnels originels.	Martinique	Sam 23 oct - La MAC (Créteil)
Xavier Belin	***Pitakpi*** Quartet de jazz fortement influencé par les musiques afro-descendantes.	Martinique	Sam 30 oct - Conservatoire (Paris 13)
YannaY et OdeKa	***Oroyo*** Entre percussion à peau et percussion électronique, ils nous plongent dans un passé aux échos futuristes avec des chants et des cadences Guyanaise.	Guyane	Jeu 4 nov - AFSCO (Mulhouse) Ven 5 nov - L'Illiade (Illkirch)

Contes

ARTISTES	Présentation	Origines	Tournée
Igo Drané & Thierry Galand	***Il était une fois*** Conteur et musicien vous embarquent dans l'univers des contes caribéens. Un duo complice, qui chante, danse, improvise, lance des devinettes, joue, rit, avec le public. *Dès 5 ans*	Martinique Hexagone	Sam 9 oct - Médiathèque JP Melville (Paris 13) Dim 28 nov - Château des ducs de Bretagne (Nantes)
Suzy Ronel	***Moi, mon Cousin et l'Ouragan*** Grand-mère Manda dit que Ouragan est un magicien qui transforme tout sur son passage, un ogre qui avale les lumières, toutes les lumières... *Dès 6 ans*	Guadeloupe	Lun 11 oct – Le Mandapa (Paris 13) Mer 13 oct - Le Mandapa (Paris 13)
Eric Lauret	***Quand Même Ça*** Ce conte musical est né de l'envie de parler de cette époque où le bal du dimanche était roi sur l'île de La Réunion. Sur scène, un duo guitare – guitalélé et la gouaille des chanteurs de bal ! *Dès 14 ans*	La Réunion	Jeu 7 oct – Cité de Réfuge (Paris 13) Ven 15 oct - Le Tamanoir (Gennevilliers)

Théâtre

ARTISTES	Présentation	Origines	Tournée
Franck Salin	***Zantray*** Une comédie dramatique teintée d'humour qui convoque musique, danse et vidéo pour mieux dénoncer les violences conjugales et intrafamiliales. En créole surtitré en français.	Guadeloupe	Du 8 au 17 oct - Auguste Théâtre (Paris11)
Mariann Mathéus	***Discours sur le colonialisme*** Avec ce texte paru en 1950, Aimé Césaire proclame la valeur des cultures nègres, face à l'Occident. *Avec Mariann Mathéus, Patrick Karl, Ahmed Barry, Jean-Emmanuel Fatna*	Martinique	Dim 31 oct - Conservatoire (Paris 13)
Valérie Goma	***Photo de groupe au bord du fleuve*** Des casseuses de cailloux se rebellent pour un salaire décent. Ensemble, elles vont expérimenter la violence policière, quitte à en payer le prix.	Guyane	Ven 26 nov - Halle Roublot (Fontenay-sous-Bois) Dim 28 nov - Conservatoire (Paris 13)
Odile Pedro Leal	***Bernarda Alba From Yana*** Adaptation de « La Maison de Bernarda Alba» de Federico Garcia Lorca. À la mort de son époux, Bernarda Alba s'enferme avec ses filles… *Avec Irène Bicep, Cornelia Birba, Micheline Dieye, Sarah Jean-Baptiste, Ophélie Joh, Jean-Marc Lucret, Odile Pedro Leal, Emilie Simonnet, Maïte Vauclin.*	Guyane	Dim 31 oct - Conservatoire (Paris 13)
Véronique Kanor	***Je ne suis pas d'ici, je suis ici*** Un contrôle d'identité dégénère en crise d'identité. La performance explore les émotions des immigrés et de leurs descendants en France.	Martinique	Mar 16 nov - Musée d'Aquitaine (Bordeaux) Sam 20 nov - Lavoir Moderne Parisien (Paris 18) Mer 24 nov – Chapitô (Bègles) Ven 26 nov - Château des ducs de Bretagne (Nantes)
Sergio Grondin	***Maloya*** IPhone à la main, électro au casque, identité en fond sonore dans une enquête documentaire, au travers de témoignages, de rencontres humaines et de larges sourires, allant de l'intime à l'universel. *Avec Sergio Grondin et Lilian Boitel Kwalud*	La Réunion	Sam 13 nov - AFSCO (Mulhouse) ANNULE

Retour en images

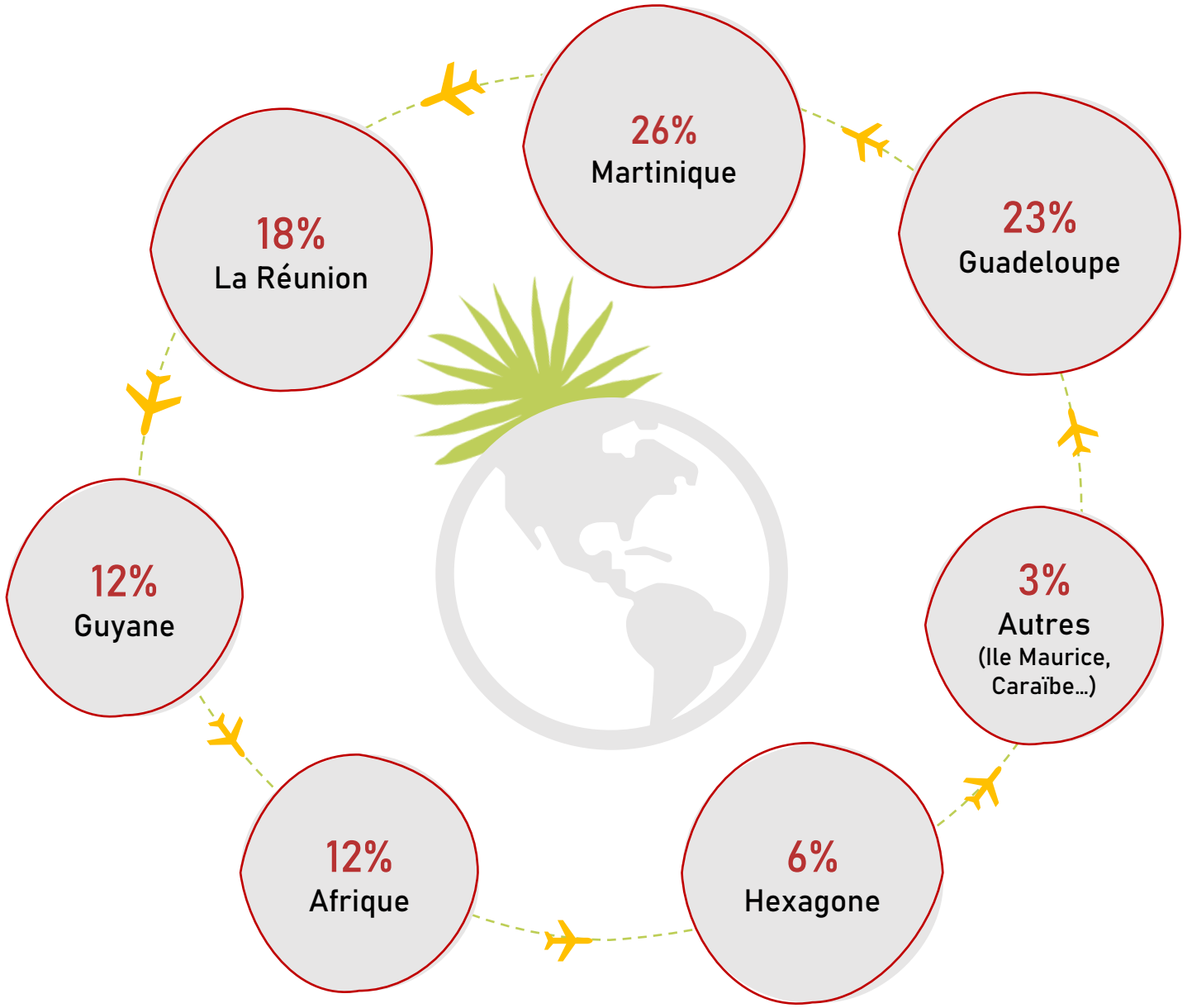
Si vous ne visualisez pas correctement la vidéo cliquez ici

Représentation territoriale des artistes

Cette année **La Réunion** est mise à l'honneur dans la programmation du Festival Le Mois Kréyol#5 avec des artistes tels que Kaloune, Florence Boyer et Éric Lauret…en partenariat avec Le Département de la Réunion, l'Antenne de Paris.

ACTIONS :

- Une newsletter spéciale
- Des goodies du Département de la Réunion (sacs isothermes, gourdes, cartes postales, stylos…)
- Création d'une affiche dédiée aux artistes réunionnais
- L'inauguration des Festival à Paris aux couleurs de La Réunion (Buffets, discours, performances artistiques avec Kaloune et Éric Lauret)
- Mise en avant sur le site internent : lemoiskréyol.fr
- Post dédiés sur nos réseaux sociaux.



Rencontres & tables rondes

Avec l'aide de nos partenaires (La médiathèque, La Bulac de Paris, le Lavoir Moderne Parisien, La Bibliothèque Nationale Universitaire de Strasbourg, Le Musée d'Aquitaine, Le Nouveau Pavillon et l'Agence Culturelle Bretonne 44)

8 tables rondes scientifiques ont pu être organisées cette année. Le comité scientifique a permis de rassembler des intervenants issus de nombreux champs de la recherche, des professionnels ainsi que des représentants d'associations pour aborder des thématiques fortes :

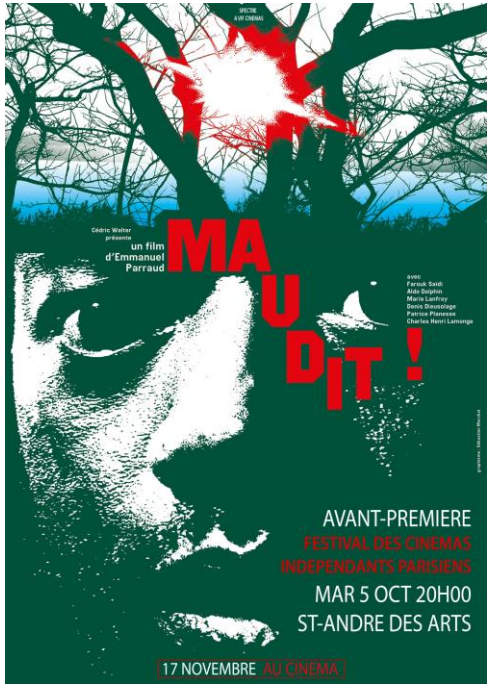
- **Hommage à Boris Gamaleya (poète réunionnais)** – PARIS
- **Rencontre autour de la poésie haïtienne à travers la revue DO KRE I S** – PARIS
- **Jardins créoles, jardins de la métropole** – PARIS
- **Réparations et indemnités au titre de l'esclavage : questions du passé et du présent** – PARIS
- **Une fraternité poétique et musicale avec Véronique Kanor** – PARIS
- **Oralités et lien social: circulations artistiques entre Zimbabwe et Guadeloupe** – BORDEAUX
- **Le Chlordécone aux Antilles : du sol à l'assiette** – STRASBOURG
- **Les cultures créoles et bretonnes dans le spectacle vivant, suivie de chants et de poésies** – NANTES

Portées également par les institutions partenaires du Festival, ces tables rondes ont pu être accueillies dans des lieux institutionnels.

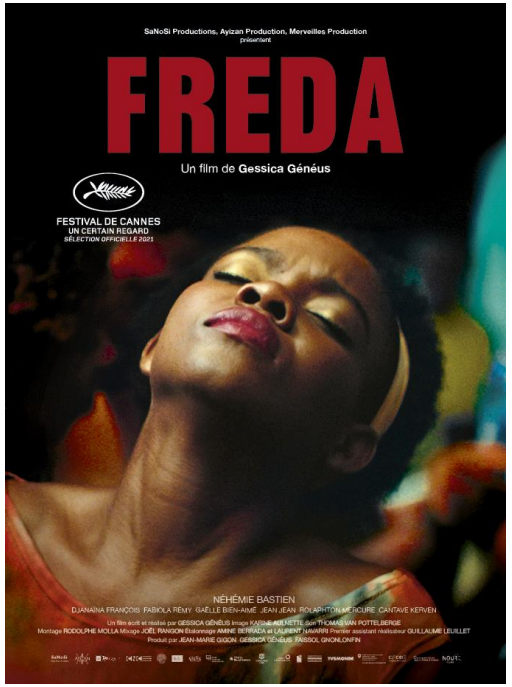
42 intervenants
400 personnes

Films & documentaires

2 films sont présentés dans le cadre du Festival Le Mois Kréyol



Réunion



Haïti

Chantal Loïal et la créolisation | Alain Birnesser
Ce documentaire survolé par l'ombre d'Édouard Glissant évoque l'influence des diasporas africaines et antillaises sur la danse contemporaine à travers le parcours singulier de la chorégraphe Chantal Loïal.

Du carré au cercle, figures d'une itinérance de création | Christian Forêt
Monteur-réalisateur depuis 1992, il a collaboré sur de nombreuses productions en Martinique, et en Guadeloupe.... Il filme au plus près le processus de création de Cercle égal demi-cercle au carré - Cie Difé Kako, colonne vertébrale de ce documentaire immersif.

Camarade Jean | Franck Salin
Aujourd'hui propriétaire d'une coopérative agricole en Guadeloupe, Théodore fut pourtant l'un des fondateurs du mouvement indépendantiste guadeloupéen, il connu la clandestinité et changea d'identité pour devenir un temps «Camarade Jean».

Citoyen Bois d'Ebène | Franck Salin
Le Dr Emmanuel Gordien est un militant de la mémoire, il a retrouvé Georges, l'esclave qui, le premier, après l'abolition, a porté son nom de famille : Gordien. Avec lui, nous partons sur les traces de son aïeul, en Ile-De-France, en Guadeloupe et au Bénin.

Le Pays à l'envers | Sylvaine Dampierre
De retour en Guadeloupe, la cinéaste remonte le cours du temps pour retracer l'histoire de son nom. Un voyage initiatique qui lui fera remonter le temps jusqu'à l'époque de l'esclavage.

Chlordécone, poison durable | Thierry Derouet & Cécile Everard
Durant 20 ans, aux Antilles, le très puissant insecticide Chlordécone, a été utilisé pour lutter contre un nuisible redoutable dans les plantations bananières. Il a pollué les terres et contaminé la faune et la flore pour plusieurs décennies.

Toro La Cou | Pierre Michel Jean
Tous les ans à Pâques, les héritiers de la formation musicale Rara Toro La Cou parviennent de justesse à payer les musiciens et ainsi honorer la tradition de leurs pères. Celle d'amener le groupe au centre-ville de Léogâne et ainsi défendre les couleurs de Acul leur petit village.

Expositions

Les 25 ans de Difé Kako | Patrick Berger, Peggy Fargues & Marie-Charlotte Loreille

Découvrez le parcours de Difé Kako, Cie de danse et musique afro-antillaises et contemporaine créée en 1995 par Chantal Loïal.

- Du 4 au 16 oct. 2021 / CDLD (Les Mureaux 78)
- Du 4 au 24 oct. 2021 / Cité de Refuge (Paris 13)
- Du 18 au 23 oct. 2021 / La Mac (Créteil 94)
- Du 9 au 13 nov. 2021 / Le Rocher de Palmer (Cenon 33)
- Du 4 au 28 janv 2022 / Le Grand Hôtel Montabo (Guyane)

Jardins Créoles | Willy Vainqueur & Peggy Fargues

Un voyage magique et enrichissant au cœur de l'agriculture traditionnelle.

- Du 4 au 24 oct. / Cité de Refuge (Paris 13)
- Du 25 au 30 oct. / Advertigo Design (Paris 03)

Comptines des tropiques | Judith Gueyfier, artiste voyageuse

C'est tout un univers afro-caribéens qui s'organise autour des 23 illustrations de l'artiste.

- Du 9 nov au 4 déc / La médiathèque de Fessenheim et l'espace muséographique Victor Schoelcher (Fessenheim 68)

Transmission

38 Ateliers (danse, cuisine, chants…)
653 personnes

Une place particulière accordée à la transmission

À travers les actions culturelles réalisées avec les publics amateurs comprenant des stages de danse et des ateliers d'écriture, de chant, de cuisine, d'initiation au créole, le Festival accorde une place importante à la transmission. Il s'agit de transmettre mais également d'éveiller la curiosité, d'ouvrir un espace de rencontre des cultures afin que chacun puisse les découvrir ou se les réapproprier, le tout dans une démarche intergénérationnelle.
Ces ateliers et stages de pratiques amateurs menés par des artistes professionnels ont été portés conjointement avec des associations et des structures partenaires du projet.

Les ateliers de cette édition :

Atelier de cuisine
Dictée créole
Ateliers de danse parents/enfants
Ateliers de danse
Ateliers de musique
Atelier Cartes Postales

Un exemple de transmission

La Cie Difé Kako rencontre les élèves du conservatoire de Montauban en août. Ceux-ci sont ensuite invités à Paris pour danser avec les élèves du conservatoire Maurice Ravel et d'autres amateurs.

Pendant 4 jours, ils vivent au rythme du Festival Le Mois Kréyol, alternant ateliers, spectacles, et restitution en compagnie de danseurs professionnels : Mario Poundé, Florence Boyer, Chantal Loïal, Kossivi Sénagbé Afiadegnigban. Ils explorent les danses afro-antillaises au rythme du GWO-KA et assistent à des ateliers / conférence sur le Maloya.

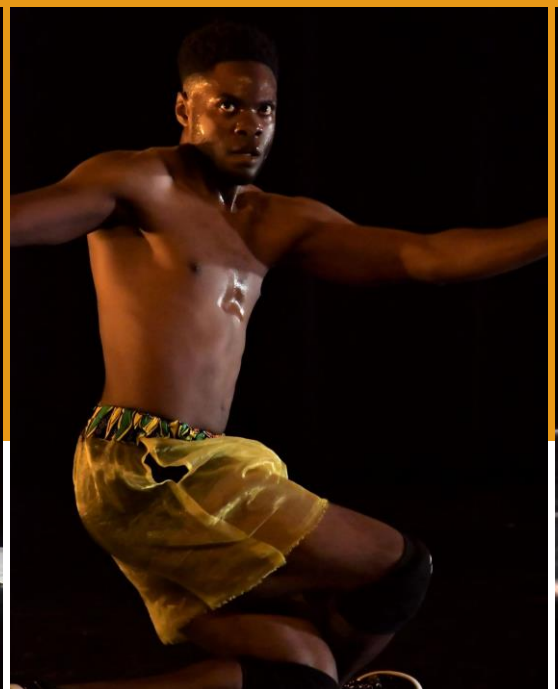
In fine, une restitution est donnée : «D'une rive à l'autre » de Lena Bloua , accompagnés de Fanny Do (piano, percussion, voix), Edmony Krater et Andy Berald (percussion et tambour Ka).

Le festival : Tremplin artistique

Au sein du festival , la compagnie Difé Kako, toujours dans une dynamique de transmission, est aussi un atelier de fabrique artistique. Ainsi, de jeunes artistes sont accompagnés chaque année dans leur démarche de création et de diffusion, en direction du public et des professionnels. Cette année, le festival a porté trois solos de danse avec les jeunes artistes : Régis Tsoumbou Bakana, Mario Pounde et Kossivi Sénagbé Afiadegnigban ainsi que le projet de Yann Villageois et OdeKa.

Le Mois kréyol a également permis l'émergence d'une nouvelle création (par l'itinérance) : « De Vénus à Miriam au pas de mon chant » avec la chanteuse lyrique Marie-Claude Bottius de la compagnie Opom.

Accompagnement et structuration :
Résidence avec la ville des Mureaux (78), Le conservatoire Maurice Ravel (Paris 13), La Maison des Arts de Créteil (Créteil), l'AFSCO (Mulhouse), L'Illiade (Illkirch-Graffenstade)



Communication

3 600
Diffusion

1600 plaquettes
Dépôt dans 40 lieux

2000 affiches

► Affichage "Sauvage" dans Paris et en Ile-de-France

►Diffusion sur les panneaux lumineux numériques de la ville de Paris en octobre

► Affichage dans les lieux partenaires (15 lieux partenaires)

1 Kakemono
avec le logos de nos partenaires

+ de 35
Supports de presse

" Ils ont parlé du festival le Mois Kréyol "

► MAG WEB & PAPIER
Le New York Times, La Terrasse, Ouest-France, Martinique France Antilles , 20 Minutes, Jazz Magazine, La 1ère, La revue du spectacle, MAC de Créteil, Toute La Culture.com, Femmes d'Ici et d'ailleurs, Dernières Nouvelles d'Alsace, Danse canal historique, Blacknews.fr, Outremer 360°, Mémoires & Partages, SceneWeb.fr, Le Magazine de la Mairie du 13ème, Ville de Créteil...

► RADIO
Hexagone : La 1ère, Rfi, France Inter, Espace FM98.8, Fréquence Paris Plurielle
Guyane : Métis FM, Peyi Guyane, Chérie FM

►TÉLÉVISION
M6, France3, Portail des Outre-mer, La 1ère, Culturebox,

► AGENDAS NUMÉRIQUES
Visibilité dans plus de 20 agendas en ligne spécialisés dans les évènements tels

200
Goodies
Tote bag, gourdes, stylos, Savons, pochettes offerts par la Maison de la Réunion, Antenne de Paris, distribués pendant l'inauguration.

13
Newsletters
Plus de 7000 personnes touchées

Réseaux sociaux

Facebook

3100 abonnés
24 % de + que LMK#4

73 publications
+ de 185 stories
122 000 pers. touchées

= Un taux d'engagement à 162 %

Avec **13** publications sponsorisées :
- 13 500 pers. touchés
- Avec + de 700 interactions

Instagram

950 abonnés
49 % de + que LMK#4

50 publications
+ de 185 stories
30 041 pers. touchées

= Un taux d'engagement de 8 %

Avec **4** publications sponsorisées :
- 6000 pers. touchés
- Avec + de 39 interactions

► Revue de presse (Extraits)

The New York Times

The Best of 2021 › | Movies | TV Shows | Art | Songs | Actors | Theater | Podcasts

THEATER REVIEW

On Paris Stages, Black Directors Forge a New Course

Representation for dramatic artists of color is improving, but few Black creators get to be their own bosses. Two recent productions show what France's mainstream theater is missing.

guyane 1

culture

compagnie Difé Kako • ©Marie Charlotte Loreille

Ce jeudi 13 janvier, à 18 heures, c'est à Cayenne, au Grand Hôtel Montabo, que le coup d'envoi du festival du « mois kréyol » sera officiellement donné. Au programme de ce festival, une exposition et tout un florilège d'activités artistiques, culturelles et sportives, à Cayenne, Rémire-montjoly, et Roura.

FRANCE-ANTILLES MARTINIQUE

LOISIRS & CULTURE

LE MOIS DU CRÉOLE

5e édition du Festival du mois créole : « Limiè asou zantray lavi bannzil lakarayib »

jazz magazine | LE MAGAZINE | AGENDALIVE | LIVEREPORT | BONUS | VIDEOLIVE

Cenon:Jacques Schwarz-Bart invite le ka au Rocher

Le Rocher de Palmer se veut une structure culturelle d'ouverture, au monde, à la culture, aux besoins de la métropole bordelaise comme à ceux de ce cette ville qui l'accueille, Cenon, jusques et y compris son quartier d'ancrage populaire » avait expliqué d'entrée de jeu son directeur, Patrick Duval. D'où son accord pour participer au Festival Le Mois Kréyol, manifestation soucieuse de diffuser les langues et cultures créoles qui célèbre ce mois sa 5e édition dans différentes villes de France métropolitaine et d'Outre Mer sous la direction artistique de la compagnie Difé Kako. Le gwo ka, tambour emblématique de là Guadeloupe se trouve donc être ce jour l'invité vedette du centre culturel de la rive droite de l'agglomération girondine.

LA REVUE DU SPECTACLE .FR

Accueil | Théâtre | Concerts et Lyrique | Danse | Cirque et Rue | Avignon | À l'Affiche | Festivals | Pitchouns | Paroles et Musiques | Humour | Albums | Trib'Une | Archives | Hors Plateau

Accueil > Danse

DANSE

"Cercle égal demi-cercle au carré" Une mathématique créole d'avant-garde : la valeur ajoutée de l'humain

À plus d'un titre, la chorégraphie de Chantal Loïal et de sa Compagnie, Difé Kako, recèle de richesses dansées, musicales... et humaines. Projet initié voilà déjà plusieurs années, le temps nécessaire pour documenter les traditions de Guyane, Guadeloupe, Martinique, Cameroun, Gabon et France métropolitaine, avant de les mettre en tension pour - sans rien ôter à chacune de son originalité singulière - construire une œuvre multiculturelle les sublimant. Dépassant son intérêt purement artistique, déjà remarquable, cette création créole ouvre vers les horizons d'attente d'une humanité... sans murs, aux antipodes des actuelles dérives conservatrices.

© Patrick Berger.

L'art, généreux, nous fait toucher du doigt ce que non seulement pourrait mais devrait être l'humanité : une confrérie s'enrichissant de ses différences au lieu de les brandir comme des épouvantails générateurs de rejets. Le titre énigmatique de cette performance prend alors un premier sens : loin de se réduire au plus petit dénominateur commun, les éléments composant le cercle s'ajoutent pour projeter "puissamment" vers une autre dimension.

Le second sens est à trouver dans les figures des danses proposées. Ainsi du quadrille équestre qui "quadrille" les déplacements au sol. Ainsi des lignes de contredanses où cavaliers et cavalières s'échangent selon un rythme immuable. Ainsi des jaillissements hors cadre du hip-hop et du voguing apportant leur modernité. Ainsi des lignes flottantes se formant et se déformant au gré des trajectoires en quête de rencontres agrégeant traditions et modernités, les unes et les autres remodelées, enrichies. Tout n'est que mouvements visant à créer des nappes visuelles jusqu'au point d'orgue de la formation de la figure du cercle, forme parfaite par excellence mais non close, chaque regard le composant étant dirigé librement vers l'extérieur.

Brèves & Com

22/11/2021
Création du label "Centre National de la Marionnette" (CNMa)
20/11/2021
Mesure en faveur des intermittents du spectacle et de l'audiovisuel à compter du 1er septembre 2021
06/08/2021
•Off 2021• Offres spéciales pour la dernière semaine du festival !
26/07/2021
Désignation de Tiago

Numéros Papier

Anciens Numéros de La Revue du Spectacle (10)
Vente des numéros "Collectors" de La Revue du Spectacle.
10 euros l'exemplaire, frais de port compris.

20 minutes

Lire le journal du vendredi 10 décembre
CONSULTER

Actualité | Locales | Sport | Entertainment | Economie | Planète

DANS L'ACTU | Présidence française de l'UE | Présidentielle 2022

ACCUEIL > ENTERTAINMENT > CULTURE

Cultures créoles : C'est quoi le Festival du Mois Kréyol ?

JOURNEE DU CREOLE De Paris à la Bourgogne Franche-Comté en passant par la Guyane, l'événement itinérant veut mettre en lumière les cultures et langues créoles

Propos recueillis par Séléne Agapé | Publié le 28/10/21 à 23h19 — Mis à jour le 29/10/21 à 17h48

2 COMMENTAIRES | 51 PARTAGES

« *Yékrik ! Yekrak !* » Dans les coulisses du Conservatoire Maurice Ravel dans le 13e arrondissement de Paris, Chantal Loïal, fondatrice de la compagnie Difé Kako, met la touche finale avant l'entrée en scène de la troupe du Cercle égal demi-cercle au carré. La vingtaine de danseurs se produit en cette journée internationale de la langue et de la culture créole, dans le cadre du festival du Mois Kréyol.

la terrasse

THÉÂTRE | DANSE | JAZZ/MUSIQUES | CLASSIQUE/OPÉRA | AVIGNON EN SCÈNES | HORS-SÉRIES | FOCUS | ARCHIVES | AGENDA

DANSE · AGENDA

De Vénus à Miriam au pas de mon chant

MAISON DES ARTS DE CRÉTEIL / LE MOIS KREYOL / CHOR CHANTAL LOAL / VOIX MARIE-CLAUDE BOTTILG / TEXTE KOI BEBEY

► TV & Radio (extraits de la revue de presse)

CULTUREBOX
Chantal Loial et nathalie Joco
Diffusion le 11 Novembre. Parution

M6
Emission "Le 12h45" avec kareen Guioock
Diffusion le 28 octobre. Parution

France 3
Interview avec Chantal Loïal
Diffusion le 28 octobre. Parution

France 3
Interview avec Chantal Loïal
Diffusion le 28 octobre. Parution (plus dispo sur le site)

RFI
avec Dolores Bakela dans l'émission "La Famille" avec Claudy, Siard couleurs tropicales. Interview Chantal Loial et Kossivi Sénagbé.
Diffusion le 11 novembre
Parution

RCI GUADELOUPE
Avec Aline Druel, Chantal Loïal et d'autres artistes.
Diffusion le 28 octobre
Parution

RADIO PARIS PLURIELLE FPP
106.3 FM avec Pagguy Colin dans music's Antilles avec Irène bicep artiste interprète (danseuse, chanteuse, comédienne) et Franck Salin metteur en scène ZANTRY
Parution le 28 octobre

FRANCE INTER
- L'émission « Coulisses » avec Stéphane Capron
- "Le Mois Kréyol célèbre Sartje Bartman et Miriam Makeba"

Diffusion le vendredi 22 octobre soir au journal vers 19h18
Et samedi 23 octobre à 6h50
Parution

ESPACE FM
Avec Jenny figaro dans le 9H00 – 12h00 et Irène Bicep artiste interprète (danseuse, chanteuse, comédienne) au téléphone
Parution le 15 octobre à 10H

RCI GUADELOUPE
Le festival "Le Mois Kréyol" fait son retour pour une cinquième édition sur le thème des jardins secrets.
Diffusion le 10 octobre
Parution

GLOBE RADIO
- Emission Lire de toutes les couleurs avec Mica l9 octobre - Franck Salin
- L'émission "Les grands entretiens" dimanche 9 octobre à 13 H avec Chantal Loial, artiste interprète, directrice artistique du festival Le Mois Kreyol.
- L'émission les grands entretiens dimanche 9 octobre à 13 H Mariamm Mathéus.

Diffusion le 9 octobre
Parution

RFI Couleurs Tropicales
Le Talk-Show avec Claudy siard et Chantal Loial
Parution le 6 octobre à 10H
La vidéo

Revue de presse complète disponible ici

On en parle

Toujours avec la volonté de faire connaître et rayonner la culture créole, de permettre à tous de profiter d'un moment de partage et d'échanges et d'offrir aux artistes ultramarins, peu représentés dans le paysage culturel hexagonal, une visibilité durable, ce cinquième Mois Kréyol a permis à une centaine de musiciens, danseurs, conteurs, de se produire durant près de deux mois sur les scènes françaises à la rencontre de tous les publics.

L'accent est également mis sur l'initiation et la découverte, au travers de nombreux ateliers de quadrille créole dont les participants amateurs sont ensuite intégrés aux conférences dansées...

Isabelle Calabre

Nos pays créoles ne sont pas un ailleurs, ne sont pas un paysage lointain, nous sommes partis historique de l'histoire de notre pays.

Jacques Martial, Conseiller de Paris, délégué chargé des Outre-mer

Je trouve que c'est un incroyable lieu de rencontres et de diffusion des cultures créoles, et de réappropriation des espaces publics. Il a vraiment lieu d'être, il porte des projets et des artistes importants, avec des messages indispensables vu le contexte politique.

De l'intérieur, c'est une véritable machine à laver émotionnelle, beaucoup de gens en sortent transformés, que ce soit parmi les artistes ou parmi le public. Cela créé aussi beaucoup de lien, ce qui est, finalement, aussi un "nerf de la guerre".

C'est une émulation qui fait ressortir une force de vie impressionnante, ainsi qu'une grande solidarité, et qui génère de l'inspiration, chose extrêmement précieuse pour nos populations ultramarines.

J'ai traversé beaucoup de moments forts, à titre personnel, durant ce festival, en tant qu'artiste et en tant que spectatrice. Donc bravo à vous pour votre travail, et merci.

Manzel Gaya, artiste

Les lieux partenaires

PARIS 3e • 4e • 11e • 13e • 18e
Paris 11 L'Auguste Théâtre
Paris 13 Cité de Refuge
Paris 13 Librairie Maruani
Paris 13 Médiathèque JP Melville
Paris 13 Mairie du 13
Paris 13 Le Mandapa
Paris 13 Le Totem
Paris 13 La Bulac
Paris 13 Centre d'Anim. Daviel
Paris 3 Maif Social Club
Paris 4 Mairie de Paris
Paris 18 Lavoir Moderne Parisien

ÎLE DE FRANCE 78 • 92• 94
Créteil (94) Maison des Arts de Créteil
Les Mureaux (78) Centre Pierre Doussaint
Gennevilliers (92) Le Tamanoir
Clichy (92) Espace H. Miller
Achères (78) Le Sax
Fontenay sous-Bois (94) Le Comptoir Halle Aux Roublot

BORDEAUX
Cenon - Le Rocher de Palmer
Bordeaux – Musée d'Aquitaine
Bordeaux - Quartier Chartrons
Bordeaux - Cinéma Utopia
Bègles - Chapitô

GRAND EST
Strasbourg - BNU
Haguenau - CSC Robert Schuman
Lingolsheim - Maison des Arts
Strasbourg - Espace Collectif «La Ruche 35»
Illkirch-Graffenstaden - L'Illiade / Vill'A
Marlenheim - Médiathèque
Fessenheim - La médiathèque de Fessenheim
Fessenheim - Espace muséographique Victor Schoelcher, son œuvre
Mulhouse - Espace Matisse AFSCO
Mulhouse - Cinéma Bel Air

BOURGOGNE-FRANCHE-COMTE
Montceau-les-Mines L'Embarcadère

NANTES
Château des ducs de Bretagne
Espace Louis Delgrès – Mémoire de l'Outre-mer
Centre chorégraphique national de Nantes CCNN

TRINIDAD & TOBAGO
Trinidad Alliance Française

CANADA
Association Femmes et Traditions

GUYANE
Grand Hôtel Montabo
Centre Case
Espace Culturel Joseph Ho TenYou
Théâtre de Macouria

Les partenaires

C'est avec une immense reconnaissance que nous tenons à présenter nos remerciements à tous ceux qui nous ont soutenus, merci en particulier à ceux qui ont choisi de renouveler leur confiance .

Le Festival cette année était comme un "Recommencement " compte-tenu de la situation particulière par laquelle nous sommes tous passés. Bien heureusement nous avons pu compter sur votre soutien, et le public a répondu présent.

C'est d'autant plus une réussite car cette 5ème édition s'est déroulée pour la première fois à Nantes et Bordeaux, deux villes dont l'histoire est intimement liée à la triangulaire : France, Afrique et Antilles, au cœur du projet artistique du Mois Kréyol.

La 6ème édition est en cours de préparation, nous reviendrons avec plus de maturité, de contenus et toujours la même énergie.
RENDEZ-VOUS en OCTOBRE 2022 pour la suite de cette aventure !

Ensemble, faisons rayonner les cultures , langues & artistes créoles !

PARTENAIRES ET SOUTIENS

Soutenu par GOUVERNEMENT

Ministère de la Culture (Délégation générale à la langue française et aux langues de France, DRAC Grand Est, DAC Guadeloupe, Guyane & Martinique) / Ministère des Outre-mer (Direction Générale des Outre-mer)/ Délégation interministérielle pour l'égalité des chances des Français d'outre-mer et la visibilité des Outre-Mer.

Lieux, associations, partenaires

HEXAGONE

En collaboration avec l'Agence Culturelle Bretonne,
Hetsika « Accueil, arts et culture de Madagascar », Mémoire de l'Outre-Mer…

GUYANE

Association WAPA

Fédération des associations de musiques et danses au tambour créole guyanais

Contacts compagnie et équipe du festival :

Direction artistique du festival et de la Cie Difé Kako
Chantal Loïal – contact@difekako.fr – 06 60 42 50 66

Administration
Claire Joubert – claire@difekako.fr

Production
Bernadette Charles – administration@difekako.fr

Coordination & Relations presse
Delphine Colin – coordination.difekako@gmail.com – 06 62 13 97 76

Communication
Sophie Dombrowski – communication@difekako.fr – 06 35 42 20 94
Assistante communication: Nathalie Nokam

Presse
Keyza Grandbonheur – Agence k's Communication – keyza@agencecks.com – 07 81 34 25 20

Vidéos et montages : Yutaka Takei
Photographes : Marie-Charlotte Loreille, Patrick Berger, Peggy Fargues
Graphisme : Marielle Bauters

Festival Le Mois Kréyol, organisé par l'association Difé Kako
54 rue Vergniaud, Hall A - 75013 PARIS
N° de Licence : 2-1060720 | SIRET : 40266469200041 | APE : 9002Z